

W-8BEN 表格填寫指引

W-8BEN Form Filling Instructions

注意事項：

Notice:

- **W-8BEN表格必須以英文正楷填寫。**
W-8BEN form must be completed in English.
- **聯名客戶需每一位持有人分別填寫W-8BEN表格。**
For joint accounts, each account holder must complete a separate form.
- **W-8BEN表格必須填寫正確資料，並不能塗改。如填寫有錯誤，請另行填寫表格。**
W-8BEN form must be completed correctly without any alterations.
If you make a mistake, please start over using a new form.
- **若你居住的國家為美國的稅務減免互惠國，以及閣下合資格享有稅務條約優惠，才需填寫W-8BEN表格的“Part II”部分，請於第9項填上閣下的居住國家名稱 (請用全寫且須與第3項的國家相同)。**
Tax treaty benefits are for residents of a country which has a tax relief reciprocal treaty with the United States. Please complete Part II of the W-8BEN form if you are eligible to claim tax treaty benefits. Please insert your resident country on line 9 (no abbreviations and must be the same as that on line 3).
- **如閣下需有關稅務之專業意見，請諮詢獨立稅務顧問。**
Please refer to an independent tax advisor if you require any professional advice on tax.
- **查閱更多W-8BEN表格的資料，請瀏覽美國稅務局(IRS)網頁 www.irs.gov。**
Please refer to www.irs.gov for more information on W-8BEN form.

W-8BEN 表格填寫指引

Form W-8BEN (Rev. July 2017) Department of the Treasury Internal Revenue Service	Certificate of Foreign Status of Beneficial Owner for United States Tax Withholding and Reporting (Individuals) ► For use by individuals. Entities must use Form W-8BEN-E. ► Go to www.irs.gov/FormW8BEN for instructions and the latest information. ► Give this form to the withholding agent or payer. Do not send to the IRS.	OMB No. 1545-1621
Do NOT use this form if:		Instead, use Form:
• You are NOT an individual		W-8BEN-E
• You are a U.S. citizen or other U.S. person, including a resident alien individual		W-9
• You are a beneficial owner claiming that income is effectively connected with the conduct of trade or business within the U.S. (other than personal services)		W-8ECI
• You are a beneficial owner who is receiving compensation for personal services performed in the United States		8233 or W-4
• You are a person acting as an intermediary		W-8IMY
Note: If you are resident in a FATCA partner jurisdiction (i.e., a Model 1 IGA jurisdiction with reciprocity), certain tax account information may be provided to your jurisdiction of residence.		
Part I Identification of Beneficial Owner (see instructions)		
1 Name of individual who is the beneficial owner CHAN TAI MAN		2 Country of citizenship HONG KONG
3 Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). Do not use a P.O. box or in-care-of address. ROOM 1001, 10/F, BUILDING 1, KWUN TONG		
City or town, state or province. Include postal code where appropriate. KOWLOON		Country CHINA
4 Mailing address (if different from above)		
City or town, state or province. Include postal code where appropriate.		Country
5 U.S. taxpayer identification number (SSN or ITIN), if required (see instructions)		6 Foreign tax identifying number (see instructions)
7 Reference number(s) (see instructions)		8 Date of birth (MM-DD-YYYY) (see instructions) 01-01-1985
Part II Claim of Tax Treaty Benefits (for chapter 3 purposes only) (see instructions)		
9 I certify that the beneficial owner is a resident of _____ within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country.		
10 Special rates and conditions (if applicable—see instructions): The beneficial owner is claiming the provisions of Article and paragraph _____ of the treaty identified on line 9 above to claim a _____ % rate of withholding on (specify type of income): _____		
Explain the additional conditions in the Article and paragraph the beneficial owner meets to be eligible for the rate of withholding: _____		
Part III Certification		
Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete. I further certify under penalties of perjury that:		
<ul style="list-style-type: none"> I am the individual that is the beneficial owner (or am authorized to sign for the individual that is the beneficial owner) of all the income to which this form relates or am using this form to document myself for chapter 4 purposes, The person named on line 1 of this form is not a U.S. person, The income to which this form relates is: <ul style="list-style-type: none"> (a) not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States, (b) effectively connected but is not subject to tax under an applicable income tax treaty, or (c) the partner's share of a partnership's effectively connected income, The person named on line 1 of this form is a resident of the treaty country listed on line 9 of the form (if any) within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country, and For broker transactions or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions. 		
Furthermore, I authorize this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt, or custody of the income of which I am the beneficial owner or any withholding agent that can disburse or make payments of the income of which I am the beneficial owner. I agree that I will submit a new form within 30 days if any certification made on this form becomes incorrect.		
Sign Here	TaiMan Chan	01-01-2019
	Signature of beneficial owner (or individual authorized to sign for beneficial owner)	Date (MM-DD-YYYY)
	CHAN TAI MAN	
	Print name of signer	Capacity in which acting (if form is not signed by beneficial owner)
For Paperwork Reduction Act Notice, see separate instructions. Cat. No. 25047Z Form W-8BEN (Rev. 7-2017)		

Part 1 第一部份

填寫：

1. 英文全名
2. 國籍
3. 住址
4. 郵寄地址
(如與住址相同, 則不用填寫)
5. 美國納稅人識別碼
(如有)
6. 美國以外稅務識別碼
(如有)
7. 不用填寫
8. 出生日期
(月-日-年年年)

Part 2 第二部份

僅當你居住的國家為美國的稅務減免互惠國才需填寫。請於第9項填上閣下的居住國家名稱(全寫且須與第3項的國家相同)。

Part 3 第三部份

1. 簽署
2. 日期
(月-日-年年年)
3. 正楷英文填寫全名

本指引僅供參考

W-8BEN Form Filling Instructions

Form W-8BEN (Rev. July 2017) Department of the Treasury Internal Revenue Service	Certificate of Foreign Status of Beneficial Owner for United States Tax Withholding and Reporting (Individuals) ▶ For use by individuals. Entities must use Form W-8BEN-E. ▶ Go to www.irs.gov/FormW8BEN for instructions and the latest information. ▶ Give this form to the withholding agent or payer. Do not send to the IRS.	OMB No. 1545-1621
Do NOT use this form if:		Instead, use Form:
• You are NOT an individual		W-8BEN-E
• You are a U.S. citizen or other U.S. person, including a resident alien individual		W-9
• You are a beneficial owner claiming that income is effectively connected with the conduct of trade or business within the U.S. (other than personal services)		W-8ECI
• You are a beneficial owner who is receiving compensation for personal services performed in the United States		8233 or W-4
• You are a person acting as an intermediary		W-8IMY
Note: If you are resident in a FATCA partner jurisdiction (i.e., a Model 1 IGA jurisdiction with reciprocity), certain tax account information may be provided to your jurisdiction of residence.		
Part I Identification of Beneficial Owner (see instructions)		
1 Name of individual who is the beneficial owner CHAN TAI MAN		2 Country of citizenship HONG KONG
3 Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). Do not use a P.O. box or in-care-of address. ROOM 1001, 10/F, BUILDING 1, KWUN TONG City or town, state or province. Include postal code where appropriate. KOWLOON		Country CHINA
4 Mailing address (if different from above) City or town, state or province. Include postal code where appropriate.		Country
5 U.S. taxpayer identification number (SSN or ITIN), if required (see instructions)	6 Foreign tax identifying number (see instructions)	
7 Reference number(s) (see instructions)	8 Date of birth (MM-DD-YYYY) (see instructions) 01-01-1985	
Part II Claim of Tax Treaty Benefits (for chapter 3 purposes only) (see instructions)		
9 I certify that the beneficial owner is a resident of _____ within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country.		
10 Special rates and conditions (if applicable—see instructions): The beneficial owner is claiming the provisions of Article and paragraph _____ of the treaty identified on line 9 above to claim a _____ % rate of withholding on (specify type of income): _____ Explain the additional conditions in the Article and paragraph the beneficial owner meets to be eligible for the rate of withholding: _____		
Part III Certification		
Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete. I further certify under penalties of perjury that:		
<ul style="list-style-type: none"> I am the individual that is the beneficial owner (or am authorized to sign for the individual that is the beneficial owner) of all the income to which this form relates or am using this form to document myself for chapter 4 purposes, The person named on line 1 of this form is not a U.S. person, The income to which this form relates is: <ul style="list-style-type: none"> (a) not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States, (b) effectively connected but is not subject to tax under an applicable income tax treaty, or (c) the partner's share of a partnership's effectively connected income, The person named on line 1 of this form is a resident of the treaty country listed on line 9 of the form (if any) within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country, and For broker transactions or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions. 		
Furthermore, I authorize this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt, or custody of the income of which I am the beneficial owner or any withholding agent that can disburse or make payments of the income of which I am the beneficial owner. I agree that I will submit a new form within 30 days if any certification made on this form becomes incorrect.		
Sign Here	TaiMan Chan Signature of beneficial owner (or individual authorized to sign for beneficial owner)	01-01-2019 Date (MM-DD-YYYY)
	CHAN TAI MAN Print name of signer	Capacity in which acting (if form is not signed by beneficial owner)
For Paperwork Reduction Act Notice, see separate instructions. Cat. No. 25047Z Form W-8BEN (Rev. 7-2017)		

Part 1

Plases fill:

1. Full Name
2. Country of citizenship
3. Permanent Address
4. Mailing Address (if different from Permanent Address)
5. US Taxpayer identification number (if any)
6. non-US Tax identifying number (if any)
7. Leave blank
8. Date of birth (MM-DD-YYYY)

Part 2

Only complete this section if you are resident in a treaty country and entitled to claim tax treaty benefits. Please insert your resident country on line 9 (no abbreviations and must be the same as line 3).

Part 3

1. Signature
2. Date (MM-DD-YYYY)
3. Full Name in English

For reference only